

[Főoldal](#) > ... > [Jogi Lépések Indítása](#) > [Hol És Hogyan?](#) > [Költségek](#) > 5. esettanulmány – kereskedelmi jog – felelősség - Románia

5. esettanulmány – kereskedelmi jog – felelősség - Románia

Költségek Romániában

Bírósági és jogorvoslati költségek, valamint az alternatív vitarendezés költségei

Esettanulmány Bíróság

	Az eljárás megindításakor fizetendő bírósági illeték	Másolatok díja	Egyéb díjak
A. eset	Az eljárás megindításakor a kereset benyújtásáért fizetendő díj (amely a bírósági illetékből és a bélyegilletékből áll) a követelés kérelmező által megbecsült összegétől (értékétől) függ. Ezek körülbelül 0,5 euró és 1300 euró között mozoghatnak.	A bírósági alkalmazottak (titkárok) által elkészített különböző eljárási iratokról való másolatok beszerzése érdekében (másolatonként 0,05 euró és 1,25 euró között változó) fénymásolási költséget kell fizetni	<p>1. Hitelesítés – tanúsítás a hitelesített bírói határozat beszerzése érdekében – 2,15 lej (körülbelül 0,5 euró), amely 2 lej bírósági illetékből és 0,15 lej bélyegilletékből áll.</p> <p>2. A bírói határozat végrehajtási záradékkal történő ellátása – 4,15 lej (körülbelül 1 euró), amely 4 lej bírósági illetékből és 0,15 lej bélyegilletékből áll.</p> <p>3. Felülhitelesítés – 1,15 lej (körülbelül 0,25 euró), amely 1 lej bírósági illetékből és 0,15 lej bélyegilletékből áll — kizárólag abban az esetben, ha a félnek szüksége van rá</p> <p>1. Hitelesítés – tanúsítás a hitelesített bírói határozat beszerzése érdekében – 2,15 lej (körülbelül 0,5 euró), amely 2 lej bírósági illetékből és 0,15 lej bélyegilletékből áll.</p> <p>2. A bírói határozat végrehajtási záradékkal történő ellátása – 4,15 lej (körülbelül 1 euró), amely 4 lej bírósági illetékből és 0,15 lej bélyegilletékből áll.</p> <p>3. Felülhitelesítés – 1,15 lej (körülbelül 0,25 euró), amely 1 lej bírósági illetékből és 0,15 lej bélyegilletékből áll — kizárólag abban az esetben, ha a félnek szüksége van rá</p>
B. eset	Az eljárás megindításakor a kereset benyújtásáért fizetendő díj (amely a bírósági illetékből és a bélyegilletékből áll) a követelés kérelmező által megbecsült összegétől (értékétől) függ. Ezek körülbelül 0,5 euró és 1300 euró között mozoghatnak.	A bírósági alkalmazottak (titkárok) által elkészített különböző eljárási iratokról való másolatok beszerzése érdekében (másolatonként 0,05 euró és 1,25 euró között változó) fénymásolási költséget kell fizetni	<p>1. Hitelesítés – tanúsítás a hitelesített bírói határozat beszerzése érdekében – 2,15 lej (körülbelül 0,5 euró), amely 2 lej bírósági illetékből és 0,15 lej bélyegilletékből áll.</p> <p>2. A bírói határozat végrehajtási záradékkal történő ellátása – 4,15 lej (körülbelül 1 euró), amely 4 lej bírósági illetékből és 0,15 lej bélyegilletékből áll.</p> <p>3. Felülhitelesítés – 1,15 lej (körülbelül 0,25 euró), amely 1 lej bírósági illetékből és 0,15 lej bélyegilletékből áll — kizárólag abban az esetben, ha a félnek szüksége van rá</p>

Esettanulmány Jogorvoslatok		Alternatív vitarendezés			
Az eljárás megindításakor fizetendő bírósági illeték		Másolatok díja	Egyéb díjak	Elérhető ez a lehetőség az ilyen típusú ügyekben?	Költségek
A. eset	A bíróságon történő keresetindítás rögzített költségeinek 50%-a	A bírósági alkalmazottak (titkárok) által elkészített különböző eljárási iratokról való másolatok beszerzése érdekében (másolatonként 0,05 euró és 1,25 euró között változó) fénymásolási költséget kell fizetni	-	Igen	A költségekről a közvetítési szerződés rendelkezik a felek és a közvetítő megállapodása alapján.
B. eset	A bíróságon történő keresetindítás rögzített költségeinek 50%-a	A bírósági alkalmazottak (titkárok) által elkészített különböző eljárási iratokról való másolatok beszerzése érdekében (másolatonként 0,05 euró és 1,25 euró között változó) fénymásolási költséget kell fizetni	-	Igen	

Az ügyvédi, bírósági végrehajtói és szakértői díjak

Esettanulmány Ügyvéd		Bírósági végrehajtó		Szakértő		
Kötelező a jogi képviselő?	Átlagos költségek	Kötelező a jogi képviselő?	Az ítélet meghozatala előtti költségek	Az ítélet meghozatala utáni költségek	Kötelező az igénybevétele? Költség	
A. eset	NEM	NEM	Ebben az ügyben nem alkalmazható, mivel a bírói határozat (az ítélethirdetés után) csak akkor képezheti végrehajtás tárgyát, ha a pervesztes fél nem teljesíti önként.	A bírói határozat végrehajtása - 10,3 lej (körülbelül 2,5 euró), amely 10 lej bírósági illetékből és 0,3 lej bélyegilletékből áll. Értesítés - 20 lej minimális díj (körülbelül 5 euró) és 400 lej maximális díj (körülbelül 100 euró). A bírósági végrehajtó díja a bíróság általellenszolgáltatásként megítélt összegtől függ	Igen	A bíróság által a szakértelem szintjének függvényében megállapított változó költségek
B. eset	NEM	NEM	Ebben az ügyben nem alkalmazható, mivel a bírói határozat (az ítélethirdetés után) csak akkor képezheti végrehajtás tárgyát, ha a pervesztes fél nem teljesíti önként.	A bírói határozat végrehajtása - 10,3 lej (körülbelül 2,5 euró), amely 10 lej bírósági illetékből és 0,3 lej bélyegilletékből áll. Értesítés - 20 lej minimális díj (körülbelül 5 euró) és 400 lej maximális díj (körülbelül 100 euró). A bírósági végrehajtó díja a bíróság általellenszolgáltatásként megítélt összegtől függ	Igen	A bíróság által a szakértelem szintjének függvényében megállapított változó költségek

A tanúnak járó költségtérítés, letét vagy biztosíték és egyéb díjak

Esettanulmány A tanúnak járó költségtérítés		Letét vagy biztosíték		
Jár-e költségtérítés a tanúnak?	Költség	Létezik-e ez és ha igen, mikor és hogyan alkalmazzák?	Költség	
A. eset	Igen	Az útiköltségeket megtérítik, és ha a tanú kéri, a bíróságon töltött időért is járhat költségtérítés (a jövedelemforrástól függően - pl. munkaszerződés stb.)	A bizonyítékok biztosítására vonatkozó esetleges kérelmek (az így megőrzött iratok igazolása) Ha a fél biztosítéki intézkedés (lefoglalás, zár alá vétel) megtételét kéri A bizonyítékok biztosítására vonatkozó esetleges kérelmek (az olyan bizonyítékok, mint például a védett dokumentumok)	8,3 lej (körülbelül 2 euró), amely 8 lej bírósági illetékből és 0,3 lej bélyegilletékből áll. 10,3 lej (körülbelül 2,5 euró), amely 10 lej bírósági illetékből és 0,3 lej bélyegilletékből áll. 8,3 lej (körülbelül 2 euró), amely 8 lej bírósági illetékből és 0,3 lej bélyegilletékből áll. 10,3 lej (körülbelül 2,5 euró), amely 10 lej bírósági illetékből és 0,3 lej bélyegilletékből áll.
		Az útiköltségeket megtérítik, és ha a tanú kéri, a bíróságon töltött időért is járhat költségtérítés (a jövedelemforrástól függően - pl. munkaszerződés stb.)	Ha a fél biztosítéki intézkedés (lefoglalás, zár alá vétel) megtételét kéri	10,3 lej (körülbelül 2,5 euró), amely 10 lej bírósági illetékből és 0,3 lej bélyegilletékből áll.
B. eset	Igen	Az útiköltségeket megtérítik, és ha a tanú kéri, a bíróságon töltött időért is járhat költségtérítés (a jövedelemforrástól függően - pl. munkaszerződés stb.)	Ha a fél biztosítéki intézkedés (lefoglalás, zár alá vétel) megtételét kéri	10,3 lej (körülbelül 2,5 euró), amely 10 lej bírósági illetékből és 0,3 lej bélyegilletékből áll.

A költségmentességgel kapcsolatos költségek és egyéb térítések

Esettanulmány Költségmentesség		Mikor teljes a támogatás?	Feltételek?
Mikor és milyen feltételekkel alkalmazható?			
A. eset	Ha a felperes természetes személy, lásd az 1. sz. mellékletben	Ha a felperes természetes személy, lásd az 1. sz. mellékletben	Ha a felperes természetes személy, lásd az 1. sz. mellékletben
B. eset	Ha a felperes természetes személy, lásd az 1. sz. mellékletben	Ha a felperes természetes személy, lásd az 1. sz. mellékletben	Ha a felperes természetes személy, lásd az 1. sz. mellékletben

Esettanulmány A költségek megtérítése

Megtéríthetők-e a pernyertes fél perköltségei?	Ha a költségek megtérítése nem teljes körű, általában a költségek hány százalékára terjed ki?	Mely költségek nem téríthetők meg?	Vannak-e olyan esetek, amikor a költségmentességgel érintett költségeket vissza kell téríteni?

Esettanulmány A költségek megtérítése

			<p>Ebben az ügyben az összes költség megtéríthető.</p> <p>Az összes költség megtéríthető, kivéve az alábbi esetekkel kapcsolatos költségek: Az az alperes, aki a felperes követelését az első tárgyaláson elismeri, nem köteles megfizetni a bírósági költségeket, kivéve, ha az alperest a tárgyalást megelőzően felhívták a teljesítésre.</p> <p>Ha a bíróság részben mindkét fél követelésének helyt ad, a bíróság határozza meg, hogy a felek milyen mértékben kötelezhetők a perköltség viselésére, továbbá elrendelheti a költségek megtérítését is. A bíróság ezen kívül elrendelheti a költségek megtérítését is.</p> <p>Ezenkívül a bíróság jogosult felemelni vagy leszállítani az ügyvédi munkadíjat abban az esetben, ha azt indokolatlanul alacsonynak vagy magasnak találja az ügy vagy az ügyvéd által elvállalt munka értékéhez viszonyítva.</p>	
A. eset	Igen	Általában a költségek 100%-át visszatérítik.	Az összes költség megtéríthető, kivéve az alábbi esetekkel kapcsolatos költségek: Az az alperes, aki a felperes követelését az első tárgyaláson elismeri, nem köteles megfizetni a bírósági költségeket, kivéve, ha az alperest a tárgyalást megelőzően felhívták a teljesítésre. <p>Ha a bíróság részben mindkét fél követelésének helyt ad, a bíróság határozza meg, hogy a felek milyen mértékben kötelezhetők a perköltség viselésére. A bíróság ezen kívül elrendelheti a költségek megtérítését is.</p> <p>Ezenkívül a bíróság jogosult felemelni vagy leszállítani az ügyvédi munkadíjat abban az esetben, ha azt indokolatlanul alacsonynak vagy magasnak találja az ügy vagy az ügyvéd által elvállalt munka értékéhez viszonyítva.</p>	NEM
B. eset	Igen	Általában a költségek 100%-át visszatérítik	Az összes költség megtéríthető, kivéve az alábbi esetekkel kapcsolatos költségek: Az az alperes, aki a felperes követelését az első tárgyaláson elismeri, nem köteles megfizetni a bírósági költségeket, kivéve, ha az alperest a tárgyalást megelőzően felhívták a teljesítésre. <p>Ha a bíróság részben mindkét fél követelésének helyt ad, a bíróság határozza meg, hogy a felek milyen mértékben kötelezhetők a perköltség viselésére. A bíróság ezen kívül elrendelheti a költségek megtérítését is.</p> <p>Ezenkívül a bíróság jogosult felemelni vagy leszállítani az ügyvédi munkadíjat abban az esetben, ha azt indokolatlanul alacsonynak vagy magasnak találja az ügy vagy az ügyvéd által elvállalt munka értékéhez viszonyítva.</p>	NEM

A fordítás és tolmácsolás költségei

Esettanulmány Fordítás		Tolmácsolás		A határon átnyúló jogviták egyéb költségei?	
Mikor és milyen feltételekkel szükséges?	Hozzávetőleges költsége?	Mikor és milyen feltételekkel szükséges?	Hozzávetőleges költsége?	Leírás	
A. eset	Ebben az ügyben általában nem alkalmazható	Ebben az ügyben általában nem alkalmazható	Ha a bíróságon meghallgatandó személy süket vagy néma, illetve nem tud írni.	Óránként 23,15 lej (körülbelül 6 euró)	
B. eset	1. Ha a bírósághoz benyújtott (az ügy aktájának részét képező) iratok idegen nyelven íródtak. 2. Ezenkívül ha a fél vitatja a román nyelvre lefordított irat pontosságát, a bíróság kérheti az irat hiteles fordító által történő lefordítását.	A költségek a fordításról szóló szerződés szerint eltérőek lehetnek, illetve ha a fordítást a bíróság kérésére engedéllyel rendelkező fordító készíti el, A4-es formátumú oldalanként 33,56 lej (körülbelül 8 euró) díjat kell fizetni.	Ha legalább a felek egyike nem beszél románul „A” tagállam = Románia	Óránként 23,15 lej (körülbelül 6 euró)	Vannak, az állam viseli őket.

■ Last update: 14/07/2010

E lap nemzeti nyelvű változatát az adott tagállam tartja fenn. Az Európai Bizottság szolgálata készíti el a fordításokat a többi nyelvre. Előfordulhat, hogy az eredeti dokumentumon az illetékes tagállami hatóság által végzett változtatásokat a fordítások még nem tükrözik. Az Európai Bizottság nem vállal semmifajta felelősséget az e dokumentumban szereplő vagy abban hivatkozott információk vagy adatok tekintetében. Az ezen oldalért felelős tagállam szerzői jogi szabályait a Jogi nyilatkozatban tekintheti meg.